

**HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Nombre del Producto: **THINNER**  
 Fecha de Revisión: Junio de 2009



|                       |          |
|-----------------------|----------|
| <b>SALUD</b>          | <b>2</b> |
| <b>INFLAMABILIDAD</b> | <b>3</b> |
| <b>REACTIVIDAD</b>    | <b>0</b> |
| <b>ESPECÍFICO</b>     |          |

**SECCION 1: IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA**
**PRODUCTO**

Nombre Químico: THINNER  
 Número CAS: 64742-89-3  
 Sinónimos: Adalgazador

COMPAÑÍA: Grupo Transmerquím

**Teléfonos de Emergencia**

México : Interior: 01800 00 214 00 D.F. (55) 55591588  
 Guatemala: (502) 66285858  
 El Salvador: (503) 22517700  
 Honduras: (504) 5568403  
 Nicaragua: (505) 22690361 - Toxicología MINSA: (505) 22897395  
 Costa Rica: (506) 25370010  
 Panamá: (507) 5126182  
 Colombia: (01800 916012  
 Perú: 080 050847 - (511) 4416365  
 Ecuador: 1800 593005  
 Venezuela: 800 1005012

**SECCION 2: COMPOSICION / INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES**
**THINNER**
**CAS: 64742-89-3**
**SECCION 3: IDENTIFICACION DE PELIGROS**

Líquido combustible. Puede acumular cargas estáticas. El vapor es más pesado que el aire y puede dispersarse distancias largas y acumularse en zonas bajas. El vapor puede causar dolor de cabeza, náuseas, vértigo, somnolencia, inconsciencia y muerte. Irrita la piel. Manténgalo en sitio ventilado, lejos de fuentes de ignición, no fume, evite la acumulación de cargas electrostáticas. No respire los vapores.

#### SECCION 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

**Contacto Ocular:** Lave bien los ojos inmediatamente al menos durante 15 minutos, elevando los párpados superior e inferior ocasionalmente para asegurar la remoción del químico. No aplique gotas ni ungüentos. Busque atención médica inmediata.

**Contacto Dérmico:** Lave la piel inmediatamente con abundante agua y jabón no abrasivo por lo menos durante 20 minutos mientras se retira la ropa y zapatos contaminados. Repita el lavado si persiste la irritación. Lave la ropa antes de usarla nuevamente. Busque atención médica inmediata.

**Inhalación:** Tome precauciones para su propia seguridad (utilice equipo de protección adecuado, retire la fuente de contaminación o retire a la víctima de la exposición). Personal capacitado debe administrar respiración artificial si la víctima no respira o resucitación cardiopulmonar de ser necesario. Evite el contacto boca a boca. Obtenga atención médica de inmediato.

**Ingestión:** Lave los labios con agua. Si la víctima está consciente y no convulsiona déle a beber uno o dos vasos de agua para diluir el material en el estómago. No induzca al vomito; si éste ocurre naturalmente, mantenga a la víctima inclinada hacia delante para reducir el riesgo de aspiración y repita la administración de agua. Obtenga ayuda médica de inmediato.

#### SECCION 5: MEDIDAS PARA EXTINCION DE INCENDIOS

**Consideraciones Especiales:** Líquido combustible. Emite vapores invisibles que pueden formar mezclas explosivas con el aire a temperaturas de 43 °C o superiores. El líquido puede acumular cargas estáticas al trasvasarlo o agitarlo. Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse hasta una fuente de ignición, encenderse y llevar el fuego hasta su lugar de origen. El líquido puede flotar sobre el agua hasta una fuente de ignición y regresar en llamas. Durante un incendio puede producir gases tóxicos e irritantes. Los contenedores pueden estallar con calor o fuego.

**Procedimiento:** Evacue en 25 a 50 metros a la redonda. Si hay un contenedor o carro tanque involucrado, evacue en 800 metros. Aproxímese al fuego en la misma dirección que el viento. Detenga la fuga antes de intentar extinguir el fuego. Utilice el medio de extinción adecuado para apagar el fuego y agua en forma de rocío para enfriar los contenedores expuestos y proteger al personal. Evite aplicar agua en forma de chorro para no causar dispersión del producto. Retire los contenedores expuestos. Para entrar a incendios utilice equipo de respiración autocontenido. Para fuegos que pueden ser apagados fácilmente con extintores portátiles, el uso de autocontenido es opcional. El traje normal de bomberos puede no proteger de los productos de descomposición, y puede requerirse traje especial. En incendios masivos use boquillas con soportes.

**Medios extintores apropiados:**

**Fuegos Pequeños:** Dióxido de carbono, polvo químico seco, espuma regular.

**Fuegos Grandes:** Espuma, agua en forma de rocío o niebla. No use agua en forma de chorro.

#### SECCION 6: MEDIDAS PARA FUGAS ACCIDENTALES

Ubíquese en la dirección del viento. Evite zonas bajas. Elimine toda fuente de ignición. Detenga o controle la fuga, si puede hacerlo sin peligro. Ventile la zona del derrame. No use palas metálicas. Apague la batería y el motor del vehículo.

**Derrames Pequeños:** Evacue y aisle en 25 a 50 metros. Contenga el derrame con absorbentes inertes como calcetines, almohadillas o tapetes para solventes, chemizorb o vermiculita. Introduzca en contenedores cerrados y etiquetados. Lave el área con agua y jabón.

**Derrames grandes:** Evacue y aisle el área 300 metros en todas direcciones. Utilice agua en forma de rocío para enfriar y dispersar los vapores. Evite que el material derramado caiga en fuentes de agua, desagües o espacios confinados. Contacte organismos de ayuda de emergencias.

**Vertimiento en agua:** Utilice absorbentes apropiados tipo espaguete para retirar el hidrocarburo de la superficie. Si las autoridades lo permiten, considere el uso de agentes dispersantes o de hundimiento en aguas no confinadas.

## SECCION 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Manipulación:** Evite toda fuente de ignición (chispa, llama, calor). Use sistemas a prueba de chispas y/o explosión. Evite acumulación de cargas, conecte a tierra los contenedores; aumente la conductividad con aditivo especial; reduzca la velocidad del flujo en las operaciones de transferencia; incremente el tiempo en que el líquido permanezca en las tuberías; manipúlelo a temperaturas bajas. Evite generar vapores o neblinas. Lávese completamente las manos después de su manipulación. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa.

**Almacenamiento:** Almacene bien cerrado en lugar bien ventilado, alejado de materiales incompatibles y calor, a temperatura ambiente (entre 15 y 25°C). Disponga de las medidas generales para las áreas de almacenamiento de líquidos inflamables. Almacene los contenedores vacíos separados de los llenos.

## SECCION 8: CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

### ELEMENTOS DE PROTECCION PERSONAL SUGERIDOS

**Protección Manos:** >8hr: Nitrilo, viton, 4H (Silver Shield)  
>4Hr: Alcohol polivinílico (PVA)

**Protección Respiratoria:** Hasta 1000 ppm: Respirador APR con cartucho para vapores orgánicos  
Hasta 5000 mg/m<sup>3</sup>: Respirador con línea de aire  
Concentraciones superiores: Equipo de respiración autocontenido

**Protección Ojos:** Gafas de seguridad contra salpicaduras químicas.

**Protección cuerpo:** Contacto prolongado a repetido: >8hr: Viton  
Riesgo leve o moderado de salpicaduras: Traje en Tyvek  
Riesgo alto: Tyvek-Saranex laminado. CPF1 a 4. Responder. Reflector  
>8hr: Botas de caucho de nitrilo

**Otras precauciones:** Instalar duchas y estaciones lavaojos en el lugar de trabajo.

## SECCION 9: PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

|                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| Apariencia, olor y estado físico: |                               |
| Gravedad Especifica (Agua – 1):   | 0.79 a 15.5 °C (agua=1)       |
| Punto de Ebullición °C:           | Inicial: 98°C - Final: 105 °C |
| Densidad de Vapor:                | 4.8 (aire=1)                  |
| Velocidad de evaporación:         | 0.1 (acetato de butilo=1)     |
| Presión de vapor:                 | <0.3 kPa a 20 °C              |
| Temperatura de Inflamación:       | Mínimo 43 °C                  |
| Temperatura de Autoignición:      | 229 °C                        |
| Viscosidad:                       | 1.14 cST a 25 °C              |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Limites de explosividad: | Inferior: 1% - Superior: 13.3%  |
| Umbral de olor:          | < 1 ppm (5 mg/m <sup>3</sup> )  |
| Solubilidad:             | Insoluble en agua (<0.01% a 25 °C). Soluble en todas las proporciones en la mayoría de solventes orgánicos. |

## SECCION 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**Estabilidad química:** Estable bajo condiciones ordinarias de uso y almacenamiento

**Condiciones a evitar:** Evite las descargas estáticas, chispas, llamas abiertas, calor y otras fuentes de ignición.

**Incompatibilidad con otros materiales:** Agentes oxidantes fuertes (como hipoclorito de sodio, ácidos fuertes, peróxidos, cloro). No corrosivo a los metales.

**Productos de descomposición térmica:** Monóxido de carbono, dióxido de carbono.

**Parámetros de control por exposición:**

TLV-TWA: 100 ppm (525 mg/m<sup>3</sup>) (ACGIH)

IDLH: 20000 mg/m<sup>3</sup>

## SECCION 11: INFORMACION TOXICOLOGICA

**Inhalación:** Vapores o nieblas a concentraciones superiores a 1000 ppm causan irritación de los ojos y del tracto respiratorio, depresión del sistema nervioso central, dolor de cabeza, mareos, deterioro y fatiga intelectual, confusión, anestesia, somnolencia, inconsciencia y otros efectos sobre el sistema nervioso central incluyendo la muerte.

**Contacto con la piel:** Baja toxicidad. Contacto prolongado o frecuente puede producir irritación y salpullido (dermatitis). Su contacto puede agravar una condición de dermatitis existente.

**Contacto con los ojos:** Produce irritación leve y temporal, pero no causa daño a los tejidos de los ojos.

**Ingestión:** Toxicidad oral baja. Muy peligroso si es aspirado (respirado por los pulmones) aún en pequeñas cantidades, lo cual puede ocurrir durante la ingestión o el vomito, pudiendo ocasionar daños pulmonares leves o severos, e incluso muerte.

**Efectos crónicos:** Piel: Irritación. Contacto prolongado con ropa húmeda puede desarrollar quemaduras, ampollas y dolor. Tras sobre exposiciones repetidas puede desarrollarse intoxicación crónica con solventes orgánicos, con síntomas como dolor de cabeza, mareos, pérdida de la memoria, cansancio, dolor en las articulaciones, disturbios del sueño, depresión, irritabilidad, náuseas. Esta afección es poco común. Se han reportado efectos sobre el hígado luego de exposiciones intensas y prolongadas.

**Carcinogenicidad:** Clasificación de la IARC: Grupo 3, no clasificable como carcinógeno para humanos. No se han reportado efectos reproductivos, mutagénicos, teratogénicos, embriotóxicos o sinérgicos.

## SECCION 12: INFORMACION ECOLOGICA

Evite la entrada de este producto a desagües, ríos y otras fuentes de agua.

Disposición: Clasificación EPA de desecho: D001 (Desecho susceptible de ignición).

### **SECCION 13: CONSIDERACIONES SOBRE DISPOSICION**

Lo que no se pueda conservar para recuperación o reciclaje debe ser manejado como desecho peligroso y enviado a una instalación aprobada para desechos. Debe tenerse presente la legislación ambiental local vigente relacionada con la disposición de residuos para su adecuada eliminación.

Considerar el uso del ácido diluido para neutralizar residuos alcalinos. Neutralizar a pH 5.5 a 8.5 antes de disposición. Adicionar cuidadosamente ceniza de soda o cal, los productos de la reacción se pueden conducir a un lugar seguro donde no tenga contacto con el ser humano, la disposición en tierra es aceptable.

### **SECCION 14: INFORMACION SOBRE TRANSPORTE**

Etiquete adecuadamente los contenedores o carrotanques y manténgalos cerrados. No lo transporte con productos explosivos de clases 1.1, 1.2, 1.3, 1.5, gases venenosos (2.3), venenosos (6.1). Puede transportarse junto con las clases 5.1(oxidantes), 1.4 (explosivos) sólo si están separados de tal manera que no se mezclen en caso de derrame. Apague el motor del vehículo cuando cargue y descargue (a menos que quiera poner a funcionar la bomba de carga). No fume en el vehículo ni amenos de 7.5 metros. Conecte a tierra el carrotanque antes de transferir el producto a/o desde el contenedor. Asegure todos los paquetes en el vehículo contra movimiento. Cierre y asegure manholes y válvulas y verifique que éstas no tengan fugas. Mantenga en el vehículo extintores (tipo B) y materiales absorbentes adecuados.

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Clasificación ONU: | 3                  |
| Numero UN:         | 1263               |
| Etiqueta:          | Líquido Inflamable |

### **SECCION 15: INFORMACION REGLAMENTARIA**

Esta hoja de seguridad cumple con la normativa legal de:

México: NOM-018-ST5-2000

Guatemala: Código de Trabajo, decreto 1441

Panamá: Resolución #124, 20 de marzo de 2001

### **SECCION 16: INFORMACION ADICIONAL**

La información relacionada con este producto puede ser no válida si éste es usado en combinación con otros materiales o en otros procesos. Es responsabilidad del usuario la interpretación y aplicación de esta información para su uso particular. La información contenida aquí se ofrece solamente como guía para la manipulación de este material específico y ha sido elaborada de buena fe por personal técnico. Esta no es intentada como completa, incluso la manera y condiciones de uso y de manipulación pueden implicar otras consideraciones adicionales.